



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Buix			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CHÂTELAIN Julien	201644
16	A	NICOULIN Thibaut	201623
69	G	CRAMATTE Tom	205244
31	G	COURBAT Théo	209287
88		BONATI Lucas	208129
TS		POUILLY Arthur	204007
89		MAILLARD Tanguy	202637
7		MOINE Emmanuel	203061
18		HOULMANN Joris	214156
94		JEANRENAUD Guillaume	216911
10		ROUECHE Terry	205002
6		FILIPETTO Louis	205210
28		CRAMATTE Noé	204292
21		CALABRIA Anthony	208120
87		CHÂTELAIN Gaëtan	202668

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
07:45	6	18	1
47:48	TS		2
53:37	TS	89	3

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
03:58	10	2	05:58
08:13	16	2	10:13
10:57	28	2	12:57
29:02	89	2	31:02
50:47	21	2	52:47

<b>CLUB 1</b>	<b>Buix</b>	<b>A</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Bienne Seelanders</b>	<b>A</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Buix</b>	Date / Datum Date / Data	<b>05.05.2018</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>18:59</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>20:58</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A31</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>175</b>

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CHÂTELAIN Julien	201644
16	A	NICOULIN Thibaut	201623
69	G	CRAMATTE Tom	205244
31	G	COURBAT Théo	209287
88		BONATI Lucas	208129
TS		POUILLY Arthur	204007
89		MAILLARD Tanguy	202637
7		MOINE Emmanuel	203061
18		HOULMANN Joris	214156
94		JEANRENAUD Guillaume	216911
10		ROUECHE Terry	205002
6		FILIPETTO Louis	205210
28		CRAMATTE Noé	204292
21		CALABRIA Anthony	208120
87		CHÂTELAIN Gaëtan	202668

Time / Zeit Temps	G	A	T
07:45	6	18	1
47:48	TS		2
53:37	TS	89	3

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
03:58	10	2	05:58
08:13	16	2	10:13
10:57	28	2	12:57
29:02	89	2	31:02
50:47	21	2	52:47

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
209418	CREVOISERAT Damien	
206190	POUILLY Christophe	
204075	GYGAX Daniel	
202078	PETER Ronny	

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30070
	FRIDEZ Johann			

<b>TOTAL</b>	<b>3</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>10 min</b>
--------------	---------------

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>8</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>5</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

2 Bienne Seelanders			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril	99219
21	A	GURTNER Sébastien	201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186
29	G	VIONNET Nicolas	214362
98		ESTEVEZ Etienne	207301
89		DONZE Eric	206244
19		GURTNER Jérémy	202802
20		GURTNER Nicolas	202477
91		HIRT Dominic	206013
63		KOLLROS Léonard	204284
TS		MONBARON Vincent	96196
12		PARATTE Cédric	98434
8		VUILLEUMIER Morgan	210189
81		VOIROL Damien	2189
11		VINALS Joé	204285
6		WIDMER Marc	204212

Time / Zeit Temps	G	A	T
31:18	TS	8	1
32:34	9	20	2
37:14	9	20	3
42:23	9	4	4
44:12	20	9	5
46:15	9	20	6
51:22	12	7	7
56:16	81	8	8

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
08:13	98	2	10:13
18:41	89	2	20:41
22:36	19	2	24:36
33:49	19	2	35:49
48:14	89	2	50:14
50:20	19	5	55:20

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien			

<b>TOTAL</b>	<b>8</b>
<b>TIME OUT</b>	

<b>TOTAL</b>	<b>15 min</b>
--------------	---------------